



**SV TRÅDLÖSLADDARE  
BRUKSANVISNING**  
Översättning av originalinstruktioner

**NO TRÅDLØS LADER  
BETJENINGSANVISNINGER**  
Oversettelse av originalinstruksjonene

**DA TRÅDLØS OPLADER  
BETJENINGSVEJLEDNING**  
Oversættelse af den originale vejledning

**PL ŁADOWARKA BEZPRZEWODOWA  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
Przekład instrukcji oryginalnej

**EN WIRELESS CHARGER  
OPERATING INSTRUCTIONS**  
Original instructions

**DE KABELLOSES LADEGERÄT  
BEDIENUNGSANLEITUNG**  
Übersetzung der Originalanleitung

**FI LANGATON LATURI  
KÄYTTÖOHJE**  
Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR CHARGEUR SANS FIL  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**  
Traduction des instructions d'origines

**NL DRAADLOZE LADER  
BEDIENINGSINSTRUCTIES**  
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

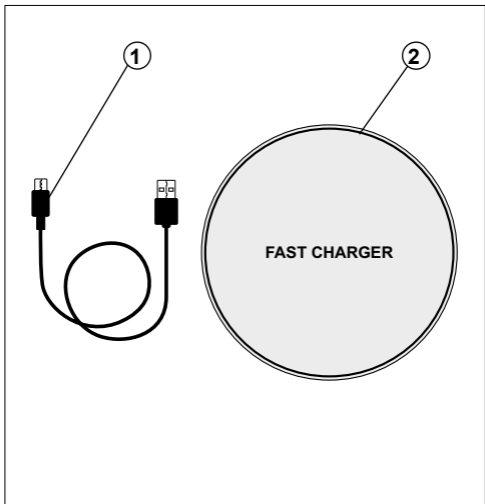
Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

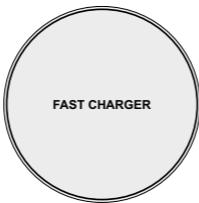
Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

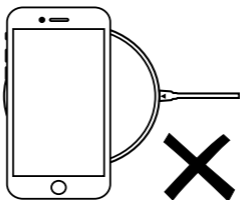
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.



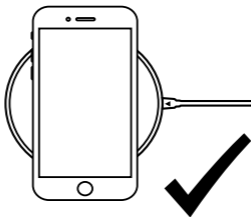
1



2



3



## Innehållsförteckning

<b>1 Inledning</b>	<b>7</b>
1.1 Beskrivning .....	7
1.2 Avsedd användning .....	7
1.3 Symboler .....	7
1.4 Översikt.....	7
<b>2 Säkerhet</b>	<b>8</b>
2.1 Säkerhetsanvisningar .....	8
2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar .....	8
<b>3 Montering</b>	<b>9</b>
3.1 Montering.....	9
<b>4 Användning</b>	<b>10</b>
4.1 Förberedelser .....	10
4.2 Användning.....	10
4.3 Indikeringar .....	11
<b>5 Underhåll</b>	<b>12</b>
<b>6 Förvaring</b>	<b>12</b>
<b>7 Avfallshantering</b>	<b>12</b>
7.1 Avfallshantering av produkt.....	12
<b>8 Tekniska data</b>	<b>13</b>
<b>9 Felsökning</b>	<b>14</b>

---

# 1 Inledning





## 1.1 Beskrivning

Trådlös laddare med laddningsindikering.

## 1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för laddning av Qi-kompatibla enheter. Endast för inomhusbruk.

## 1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och föreskrifter.
	VARNING! Elfara.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

## 1.4 Översikt

1. Laddningskabel: USB C/USB A
  2. Laddare
-

## 2 Säkerhet

### 2.1 Säkerhetsanvisningar

**⚠ VARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

**⚠ VIKTIGT!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

**OBS!** Markerar information som är viktig i en given situation.

### 2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

**⚠ VARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten eller har tagit del av dessa anvisningar använda den.
- Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda.

- Använd inte produkten om kabeln är skadad eller sliten.
- Placera aldrig produkten på vått underlag.
- Dränk aldrig produkten i vatten eller annan vätska.
- Demontera inte produkten.
- Koppla bort produkten eller USB-kablarna när produkten inte används eller när laddningen är klar, på grund av brandrisk.
- Använd inte skadade eller defekta kablar.
- Använd produkten endast på en plats med god luftcirkulation. Håll den borta från värmekällor.

## 3 Montering

### 3.1 Montering

**⚠ VARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för personskada.

- 1 Använd nätadapter QC3.0 och anslut USB-kabeln som bilden visar (bild 1).

## 4 Användning

### 4.1 Förberedelser

**⚠ VARNING!** Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning.

- Använd endast laddningskabel av den typ som tillverkaren rekommenderar. Ladda produkten endast på lämpligt plats.
- Anslut aldrig en nätadapter av okänd typ.
- Kontrollera att tekniska data för nätadaptern överensstämmer med tekniska data för produkten.
- Använd inte nätadaptern eller kabeln om den är skadad eller inte fungerar normalt – risk för brand och/eller överhettning.
- Kontrollera före varje användning att alla delar är fria från skador och korrekt monterade.

### 4.2 Användning

**⚠ VARNING!** Om inte alla säkerhetsanvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- 1 Placera produkten på lämplig plats.

- 2** **OBS!** Var noga med att sätta i laddningskabelns kontakter stadigt i anslutningarna på laddaren och nätadaptern.
- 3** Sätt i nätadaptern i ett jordat nätuttag. Indikeringslampan tänds.
- 4** Placera enheten i laddningszonen som bilden visar (bild 3).
- 5** Kontrollera att enheten laddas korrekt. Kontrollera indikeringslampan.
- 6** Kontrollera att enheten är fulladdad.
- 7** Dra ut nätadaptern efter avslutad laddning.

### 4.3 Indikeringar

Indikeringslampa	
Blått ljus - Lyser konstant	Ström på
Blått runt ljus - Blinkar långsamt	Laddar
Blått runt ljus - Släckt	Laddar inte
Blått ljus - Blinkar snabbt	Fel

## **5 Underhåll**

- Rengör vid behov produkten genom att dra ut nätadaptern och torka av produkten med en torr trasa.
- Se till att laddkabeln inte är skadad.

## **6 Förvaring**

Förvara produkten torrt och oåtkomligt för barn.

## **7 Avfallshantering**

### **7.1 Avfallshantering av produkt**

Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

## 8 Tekniska data

Tekniska data	
DC-ingång	5 VDC, 2 A 9 VDC, 1,67 A 12 V, 1,5 A
Utgående effekt	Max. 15 W
Kabellängd	1,0 m
Kabeltyp	USB C/USB A
Diameter	Ø 100 mm
Höjd	7,6 mm

## 9 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Produkten laddar inte.	Enheten är inte korrekt placerad på produkten. (Bild 2)	Se bild. (Bild 3)
	Kabeln är inte korrekt ansluten.	Kontrollera kabeln och anslut den korrekt.
	Kabeln och/eller nätadaptorn är skadad.	Byt ut kabeln och/eller nätadaptorn.
	Enhetens hölje är för tjockt.	Placera enheten på produkten utan hölje.
	Enheten är inte Qi-kompatibel.	Kontrollera om enheten är Qi-kompatibel.
Indikeringslampan blinkar snabbt.	Främmande metallföremål på laddaren.	Avlägsna eventuella föremål från laddaren.
	Produkten är defekt.	Kassera produkten.

# Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Introduksjon</b>	<b>16</b>
1.1	Produktbeskrivelse.....	16
1.2	Tiltenkt bruksområde.....	16
1.3	Symboler .....	16
1.4	Produktoversikt.....	17
<b>2</b>	<b>Sikkerhet</b>	<b>17</b>
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner .....	17
2.2	Generelle sikkerhetsinstruksjoner.....	17
<b>3</b>	<b>Montering</b>	<b>18</b>
3.1	Montere produktet.....	18
<b>4</b>	<b>Bruk</b>	<b>19</b>
4.1	Før produktet tas i bruk.....	19
4.2	Bruke produktet.....	19
4.3	Veiledning for indikatorlampe .....	20
<b>5</b>	<b>Vedlikehold</b>	<b>21</b>
<b>6</b>	<b>Oppbevaring</b>	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>Kassering</b>	<b>21</b>
7.1	Kassere produktet .....	21
<b>8</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>Feilsøking</b>	<b>23</b>

---

# NO

## 1 Introduksjon





### 1.1 Produktbeskrivelse

Trådløs lader med ladeindikator.

### 1.2 Tiltentkt bruksområde

Produktet brukes til å lade Qi-kompatible enheter.  
Kun til innendørs bruk.

### 1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Advarsel: Fare for elektrisk støt.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

## 1.4 Produktoversikt

1. Ladekabeltype: USB C – USB A
2. Ladeenhet

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

**⚠ OBS!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

**Merk!** Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

### 2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

# NO

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med el-verktøyet, bruke det.
- Ikke bruk produktet til noe annet enn det som det er beregnet for.
- Ikke bruk produktet hvis kablet er skadet.
- Ikke sett produktet på en våt overflate.
- Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske.
- Ikke ta produktet fra hverandre.
- Koble fra produktet eller USB-kablene når produktet ikke er i bruk, eller når ladingen er fullført, på grunn av brannfare.
- Ikke bruk skadede eller defekte kabler.
- Bruk produktet kun på et sted med god luftgjennomstrømning. Hold det unna varmekilder.

## 3 Montering

### 3.1 Montere produktet

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for personskade.

- 1 Bruk QC3.0-adapter og koble USB-kabelen til som vist på illustrasjonen (bilde 1).

## 4 Bruk

### 4.1 Før produktet tas i bruk

**⚠ Advarsel!** Les og forstå sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Pass på at du lader produktet på et egnet sted og at du bruker den riktige kabelen.
- Ikke koble til en ukjent adapter.
- Pass på at adapterens nominelle verdier stemmer overens med produktets tekniske data.
- Ikke bruk en adapter eller kabel som du mistenker kan være ødelagt – fare for overoppheting og brann.
- Pass på at produktet ikke har noen skader før du tar det i bruk.

### 4.2 Bruke produktet

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- 1 Sett produktet på et egnet sted.

# NO

- 2** **MERK!** Pass på at ladekabelens plugg er satt helt inn i ladekontakten og i adapteren.
- 3** Sett adapteren i en jordet stikkontakt. LED-lysindikatoren slår seg PÅ.
- 4** Plasser enheten på ladesonen som vist på illustrasjonen (bilde 3).
- 5** Pass på at enheten lader som den skal. Kontroller LED-indikatoren.
- 6** Kontroller enheten for å se om den er helt ladet opp.
- 7** Når ladingen er fullført, trekk adapteren ut av stikkontakten.

## 4.3 Veiledning for indikatorlampe

LED-lys	
Blått lys PÅ – konstant	Strøm på
Blått rundt lys – blinker sakte	Lader
Blått rundt lys – AV	Lader ikke
Blått lys – blinker raskt	Feil

## **5 Vedlikehold**

- Hvis produktet trenger rengjøring, koble det fra stikkontakten og tørk over det med en tørr klut.
- Pass på at kabelen ikke er skadet.

## **6 Oppbevaring**

Produktet skal oppbevares på et tørt sted utenfor barns rekkevidde.

## **7 Kassering**

### **7.1 Kassere produktet**

Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

**8 Tekniske data**

Tekniske data	
DC-inngangseffekt	5 V/2 A 9 V/1,67 A 12 V/1,5 A
Utgangseffekt	maks 15 W
Ledningslengde	1,0 m
Kabeltype	USB C/USB A
Diameter	Ø 100 mm
Høyde	7,6 mm

## 9 Feilsøking

Feil	Årsak	Tiltak
Produktet lader ikke.	Enheten er ikke riktig plassert på produktet. (Bilde 2)	Se illustrasjon. (Bilde 3)
	Kabelen er ikke riktig satt inn.	Kontroller kabelen og sett den skikkelig inn.
	Skadet kabel eller adapter.	Skift ut kabelen eller adapteren.
	Enhetens etui er for tykt.	Legg enheten på produktet uten etui.
	Enheten er ikke Qi-kompatibel.	Kontroller om enheten er Qi-kompatibel.
LED-lyset blinker raskt	Et fremmed-objekt av metall ligger på laderen.	Fjern alt som ligger på laderen.
	Produktet er defekt.	Kast produktet.

## **Indholdsfortegnelse**

<b>1</b>	<b>Indledning</b>	<b>25</b>
1.1	Produktbeskrivelse .....	25
1.2	Anvendelse.....	25
1.3	Symboler .....	25
1.4	Produktoversigt.....	26
<b>2</b>	<b>Sikkerhed</b>	<b>26</b>
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	26
2.2	Generel sikkerhedsanvisning.....	26
<b>3</b>	<b>Samlevejledning</b>	<b>27</b>
3.1	Sådan samles produktet.....	27
<b>4</b>	<b>Brug</b>	<b>28</b>
4.1	Før produktet tages i brug.....	28
4.2	Sådan betjenes produktet.....	28
4.3	Guide til indikatorlampe .....	29
<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>Opbevaring</b>	<b>30</b>
<b>7</b>	<b>Bortskaffelse</b>	<b>30</b>
7.1	Sådan bortskaffes produktet.....	30
<b>8</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>31</b>
<b>9</b>	<b>Fejlfinding</b>	<b>32</b>

---

# 1 Indledning





## 1.1 Produktbeskrivelse

Trådløs oplader med opladningsindikator.

## 1.2 Anvendelse

Produktet bruges til at oplade Qi-kompatible enheder. Kun til indendørs brug.

## 1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Advarsel: Fare for elektrisk stød.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

## 1.4 Produktoversigt

1. Type opladerkabel: USB C - USB A
2. Opladerenhed

## 2 Sikkerhed

### 2.1 Sikkerhedsdefinitioner

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

**⚠ Forsigtig!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

**Bemærk!** Information der er nødvendig i bestemte situationer.

### 2.2 Generel sikkerhedsanvisning

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
-

- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Brug ikke produktet til andet end det, det er beregnet til.
- Brug ikke produktet, hvis kablet er beskadiget.
- Anbring ikke produktet på en våd overflade.
- Undgå at nedsænke produktet i vand eller anden væske.
- Undgå at skille produktet ad.
- Afbryd produktet eller USB-kablerne, når produktet ikke er i brug, eller når opladningen er fuldført, på grund af brandfare.
- Brug ikke beskadigede eller defekte kabler.
- Brug produktet kun på et sted med god luftgennemstrømning. Hold det væk fra varmekilder.

### 3 Samlevejledning

#### 3.1 Sådan samles produktet

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre personskaade.

- 1 Brug QC3.0-adapteren, og tilslut USB-kablet i henhold til illustrationen (Figur 1).

## 4 Brug

### 4.1 Før produktet tages i brug

**⚠ Advarsel!** Læs og forstå sikkerhedsanvisningerne, før du bruger produktet.

- Sørg for at oplade produktet et passende sted, og brug det rigtige kabel.
- Tilslut ikke en ukendt adapter.
- Sørg for, at de nominelle data for adapteren svarer til produktets tekniske data.
- Brug ikke en adapter eller et kabel, der mistænkes for at være defekt – risiko for overophedning eller brand.
- Sørg for, at produktet ikke er beskadiget før brug.

### 4.2 Sådan betjenes produktet

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse sikkerhedsanvisninger kan medføre død eller personskade.

- 1 Placer produktet et passende sted.
-

- 2 **BEMÆRK!** Sørg for, at stikkene på opladerkablet er sat helt ind i hhv. opladerstik og adapter.
- 3 Sæt adapteren i en stikkontakt med jordforbindelse. Indikatorlampen tænder.
- 4 Placer enheden på opladningszonen som vist på illustrationen (Figur 3).
- 5 Sørg for, at enheden oplader korrekt. Kontroller indikatorlampen.
- 6 Kontroller din enhed for at se, om den er fuldt opladet.
- 7 Når opladningen er færdig, skal du tage adapteren ud af stikkontakten.

### 4.3 Guide til indikatorlampe

Indikatorlampe	
Blåt lys – Lyser konstant	Strøm på
Blåt rundt lys – Blinker langsomt	Lader
Blåt rundt lys – Slukket	Lader ikke
Blåt lys – Blinker hurtigt	Fejl

## **5 Vedligeholdelse**

- Hvis produktet skal rengøres, skal du tage stikket ud af stikkontakten og tørre det af med en tør klud.
- Sørg for, at kablet ikke er beskadiget.

## **6 Opbevaring**

Opbevar produktet på et tørt sted utilgængeligt for børn.

## **7 Bortskaffelse**

### **7.1 Sådan bortskaffes produktet**

Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

## 8 Tekniske data

Tekniske data	
DC-indgang	5V/2 A 9V/1,67 A 12V/1,5 A
Udgangseffekt	maks. 15 W
Kabellængde	1,0 m
Kabeltype	USB C/USB A
Diameter	Ø 100 mm
Højde	7,6 mm

## 9 Fejlfinding

Fejl	Årsag	Handling
Produktet oplader ikke.	Enheden er ikke placeret korrekt på produktet. (Figur 2)	Se illustrationen. (Figur 3)
	Kablet er ikke sat korrekt i.	Kontroller kablet, sæt det korrekt i.
	Beskadiget kabel eller adapter.	Udskift kabel eller adapter.
	Enhedens cover er for tykt.	Placer enheden på produktet uden cover.
	Enheden er ikke Qi-kompatibel.	Kontroller, om enheden er Qi-kompatibel.
Indikatorlampen blinker hurtigt	Fremmed metalgenstand på opladeren.	Fjern genstande på opladeren.
	Produktet er defekt.	Bortskaffelse af produktet.

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Wprowadzenie</b>	<b>34</b>
1.1	Opis produktu .....	34
1.2	Przeznaczenie.....	34
1.3	Symbol.....	34
1.4	Budowa produktu .....	35
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>	<b>35</b>
2.1	Definicje bezpieczeństwa .....	35
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	35
<b>3</b>	<b>Montaż</b>	<b>36</b>
3.1	Montaż produktu .....	36
<b>4</b>	<b>Obsługa</b>	<b>37</b>
4.1	Wymagane czynności przed użyciem produktu.....	37
4.2	Obsługa produktu.....	37
4.3	Znaczenie sygnalizacji wskaźnika LED ...	39
<b>5</b>	<b>Konserwacja</b>	<b>39</b>
<b>6</b>	<b>Przechowywanie</b>	<b>39</b>
<b>7</b>	<b>Utylizacja</b>	<b>40</b>
7.1	Utylizacja produktu .....	40
<b>8</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>40</b>
<b>9</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>41</b>

---

# 1 Wprowadzenie





## 1.1 Opis produktu

Ładowarka bezprzewodowa ze wskaźnikiem ładowania.

## 1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do ładowania urządzeń zgodnych ze standardem Qi. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

## 1.3 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Ostrzeżenie: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
	Utylizować jako odpad elektryczny.

## 1.4 Budowa produktu

1. Typ kabla ładowarki: USB C - USB A
2. Ładowarka

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Definicje bezpieczeństwa

**⚠ Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

**⚠ Przestroga!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

**Uwaga!** Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

### 2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

**⚠ Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym.
- Nie używaj produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel jest uszkodzony.
- Nie umieszczaj produktu na mokrej powierzchni.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani w innej cieczy.
- Nie demontuj produktu.
- Odłącz produkt lub kable USB, gdy produkt nie jest używany lub gdy ładowanie zostało zakończone, ze względu na ryzyko pożaru.
- Nie używaj uszkodzonych lub wadliwych kabli.
- Używaj produktu wyłącznie w miejscu z dobrą cyrkulacją powietrza. Trzymaj go z dala od źródeł ciepła.

## **3 Montaż**

### **3.1 Montaż produktu**

**⚠ Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko obrażeń ciała.

- 1 Używając zasilacza QC3.0, podłącz kabel USB zgodnie z ilustracją (Rysunek 1).

## 4 Obsługa

### 4.1 Wymagane czynności przed użyciem produktu

**⚠ Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu przeczytaj ze zrozumieniem zasady bezpieczeństwa.

- Pamiętaj, aby ładować produkt w odpowiednim miejscu używając właściwego kabla.
- Nie podłączaj nieznanymi zasilaczy.
- Upewnij się, że dane znamionowe zasilacza odpowiadają danym technicznym produktu.
- Nie używaj zasilacza ani kabla, jeśli podejrzewasz, że mogą być uszkodzone – ryzyko przegrzania lub pożaru.
- Upewnij się przed użyciem, że produkt nie jest uszkodzony.

### 4.2 Obsługa produktu

**⚠ Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- 1 Umieść produkt w odpowiednim miejscu.
- 2 **UWAGA!** Upewnij się, że wtyczka kabla ładowarki została całkowicie umieszczona w gnieździe ładowarki i w zasilaczu.
- 3 Podłącz zasilacz do uziemionego gniazda. Włączy się wskaźnik LED.
- 4 Umieść urządzenie w strefie ładowania zgodnie z ilustracją (Rysunek 3).
- 5 Upewnij się, że ładowanie urządzenia przebiega prawidłowo. Sprawdź wskaźnik LED.
- 6 Sprawdź, czy urządzenie jest całkowicie naładowane.
- 7 Po zakończeniu ładowania wyjmij zasilacz z gniazda.

### 4.3 Znaczenie sygnalizacji wskaźnika LED

Światło LED	
Włączone niebieskie światło - świeci	Włączono zasilanie
Niebieskie okrągłe światło - powoli miga	Ładowanie w toku
Niebieskie okrągłe światło - wyłączone	Brak ładowania
Niebieskie światło - szybko miga	Błąd

## 5 Konserwacja

- Jeśli produkt wymaga czyszczenia, odłącz go od gniazda i wytrzyj suchą szmatką.
- Uważaj, aby nie uszkodzić kabla.

## 6 Przechowywanie

Przechowuj produkt w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

## 7 Utylizacja

### 7.1 Utylizacja produktu

Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie palić produktu.

## 8 Dane techniczne

Dane techniczne	
Napięcie wejściowe DC	5 V/2 A 9 V/1,67 A 12 V/1,5 A
Moc wyjściowa	maks. 15 W
Długość kabla	1,0 m
Typ kabla	USB C / USB A
Średnica	Ø 100 mm
Wysokość	7,6 mm

## 9 Rozwiązywanie problemów

Błąd	Przyczyna	Postępowanie
Produkt nie zapewnia ładowania.	Urządzenie jest nieprawidłowo umieszczone na produkcie. (Rysunek 2)	Patrz ilustracja. (Rysunek 3)
	Kabel jest podłączony nieprawidłowo.	Sprawdź kabel i podłącz go prawidłowo.
	Uszkodzony kabel lub zasilacz.	Wymień kabel lub zasilacz.
	Etui urządzenia jest zbyt grube.	Umieść urządzenie na produkcie bez etui.
	Urządzenie jest niezgodne ze standardem Qi.	Sprawdź, czy urządzenie jest zgodne ze standardem Qi.
Wskaźnik LED szybko miga	Na ładowarce umieszczono obcy metalowy przedmiot.	Usuń wszystkie przedmioty umieszczone na ładowarce.
	Produkt jest wadliwy.	Wyrzuć produkt.

## Table of contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>43</b>
1.1	Product description.....	43
1.2	Intended use.....	43
1.3	Symbols .....	43
1.4	Product overview .....	44
<b>2</b>	<b>Safety</b>	<b>44</b>
2.1	Safety definitions.....	44
2.2	General safety instruction .....	44
<b>3</b>	<b>Assembly</b>	<b>45</b>
3.1	To assemble the product .....	45
<b>4</b>	<b>Operation</b>	<b>46</b>
4.1	To do before you operate the product .....	46
4.2	To operate the product.....	46
4.3	Light indicator guide .....	47
<b>5</b>	<b>Maintenance</b>	<b>48</b>
<b>6</b>	<b>Storage</b>	<b>48</b>
<b>7</b>	<b>Disposal</b>	<b>48</b>
7.1	To discard the product.....	48
<b>8</b>	<b>Technical data</b>	<b>49</b>
<b>9</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>50</b>

---

# 1 Introduction





## 1.1 Product description

Wireless charger with charging indicator.

## 1.2 Intended use

The product is use to charge Qi- compatible devices.  
For indoor use only.

## 1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Warning: Risk of electric shock.
	Recycle as electrical waste.

## **1.4 Product overview**

1. Charger cable type: USB C - USB A
2. Charger unit

## **2 Safety**

### **2.1 Safety definitions**

**⚠ Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

**⚠ Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

**Note!** Information that is necessary in a given situation.

### **2.2 General safety instruction**

**⚠ Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
-

- Do not allow children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product other than what it is intended for.
- Do not use the product if the cable is damaged.
- Do not place the product on wet surface.
- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Do not disassemble the product.
- Disconnect the product or USB cables when the product is not in use, or when the charging is complete because of the risk of fire.
- Do not use damaged or defective cables.
- Use the product only in a location with good airflow. Keep away from heat sources.

## 3 Assembly

### 3.1 To assemble the product

**⚠ Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of injury.

- 1 Use QC3.0 adapter, connect the USB cable according to illustration (Figure 1).

## **4 Operation**

### **4.1 To do before you operate the product**

**⚠ Warning!** Read and understand the safety instructions before operating the product.

- Make sure to charge the product in a suitable place and that the correct cable is used.
- Do not connect an unknown adaptor.
- Make sure that the nominal data for the adaptor corresponds to the technical data for the product.
- Do not use adaptor or cable that can be suspected to be defective - risk of overheating or fire.
- Make sure that the product is not damaged before use.

### **4.2 To operate the product**

**⚠ Warning!** If you do not obey the safety instructions, there is a risk of death or injury.

- 1 Place the product on a suitable place.
-

- 2** **NOTE!** Make sure that the plugs on the charger cable is fully inserted into the charger socket and into the adaptor.
- 3** Plug the adaptor into a grounded socket. The LED light indicator turns ON.
- 4** Place the device on the charging zone according to the illustration (Figure 3).
- 5** Make sure that the device is charging correctly. Do a check of the LED indicator.
- 6** Check your device to see if it is fully charged.
- 7** After charging is done, pull out the adaptor from the socket.

### 4.3 Light indicator guide

LED Light	
Blue light ON - Constant	Power on
Blue round light - Flashing slow	Charging
Blue round light - OFF	Not charging
Blue light - Flashing fast	Error

## **5 Maintenance**

- If the product needs cleaning, unplug it from the socket and wipe it with a dry cloth.
- Make sure that the cable is not damaged.

## **6 Storage**

Store the product in a dry place, away from children.

## **7 Disposal**

### **7.1 To discard the product**

Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

## 8 Technical data

Technical data	
DC Input	5V/2 A 9V/ 1.67 A 12V/1.5 A
Output power	max. 15 W
Cable length	1.0 m
Cable type	USB C/ USB A
Diameter	Ø 100 mm
Height	7.6 mm

## 9 Troubleshooting

Error	Cause	Action
The product do not charge.	Device is not placed correctly on the product. (Figure 2)	See illustration. (Figure 3)
	Cable is not correctly inserted.	Check the cable, insert properly.
	Damaged cable or adaptor.	Replace cable or adaptor.
	Casing of the device is too thick.	Place device on the product without the casing.
	Device is not Qi compatible.	Check if the device is Qi compatible.
LED light is flashing fast	Foreign metal object is placed on the charger.	Remove any object placed on the charger.
	Product is defective.	Discard the product.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einführung</b>	<b>52</b>
1.1	Produktbeschreibung .....	52
1.2	Verwendungszweck .....	52
1.3	Symbole .....	52
1.4	Produktübersicht.....	53
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>53</b>
2.1	Sicherheitsdefinitionen .....	53
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	53
<b>3</b>	<b>Montage</b>	<b>55</b>
3.1	Montage des Produkts .....	55
<b>4</b>	<b>Betrieb</b>	<b>55</b>
4.1	Vor Inbetriebnahme des Produkts.....	55
4.2	Betrieb des Produkts.....	56
4.3	Anleitung zur Leuchtanzeige .....	57
<b>5</b>	<b>Pflege</b>	<b>57</b>
<b>6</b>	<b>Lagerung</b>	<b>58</b>
<b>7</b>	<b>Entsorgung</b>	<b>58</b>
7.1	Entsorgung des Produkts .....	58
<b>8</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>58</b>
<b>9</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>59</b>

---

# 1 Einführung





## 1.1 Produktbeschreibung

Wireless-Ladegerät mit Ladeanzeige.

## 1.2 Verwendungszweck

Das Produkt ist zur Verwendung mit Qi-kompatiblen Geräten gedacht. Nur für den Gebrauch im Innenbereich.

## 1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Warnung: Stromschlaggefahr.
	Recyceln Sie es als Elektromüll.

## 1.4 Produktübersicht

1. Ladekabeltyp: USB C – USB A
2. Ladegerät

## 2 Sicherheit

### 2.1 Sicherheitsdefinitionen

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

**⚠️ Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

**Hinweis!** Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

### 2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
  - Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, das Produkt zu verwenden.
  - Verwenden Sie das Produkt nur für den gedachten Zweck.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
  - Stellen Sie das Produkt nicht auf eine nasse Oberfläche.
  - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
  - Demontieren Sie das Produkt nicht.
  - Trennen Sie das Produkt oder die USB-Kabel, wenn das Produkt nicht verwendet wird oder wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, da Brandgefahr besteht.
  - Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Kabel.
  - Verwenden Sie das Produkt nur an einem Ort mit guter Luftzirkulation. Halten Sie es von Wärmequellen fern.
-

## 3 Montage

### 3.1 Montage des Produkts

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Verletzungen.

- 1 Verwenden sie einen Q3.0-Adapter und schließen Sie das USB-Kabel gemäß Abbildung an (Abb. 1).

## 4 Betrieb

### 4.1 Vor Inbetriebnahme des Produkts

**⚠️ Warnung!** Lesen und verstehen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt bedienen.

- Achten Sie darauf, das Produkt an einem geeigneten Ort aufzuladen und verwenden Sie das richtige Kabel.
- Schließen Sie kein unbekanntes Netzteil an.
- Achten Sie darauf, dass die Nenndaten für das Netzteil den technischen Daten für das Produkt entsprechen.

- Verwenden Sie Kabel oder Netzteil nicht, wenn sie möglicherweise defekt sind – Überhitzungs- oder Brandgefahr.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist, ehe Sie es verwenden.

## 4.2 Betrieb des Produkts

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Sicherheitshinweise nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- 1 Legen Sie das Produkt an einen geeigneten Ort.
- 2 **HINWEIS!** Achten Sie darauf, dass die Stifte des Ladegerätes ganz in die Ladebuchse und ins Netzteil eingesteckt sind.
- 3 Stecken Sie das Netzteil in eine geerdete Steckdose. Die LED-Leuchtanzeige ist AN.
- 4 Legen Sie das Gerät gemäß Abbildung auf die Ladezone (Abb. 3).
- 5 Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt geladen wird. Überprüfen Sie die LED-Leuchtanzeige.

- 6 Überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig geladen wurde.
- 7 Nach dem Laden ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

### 4.3 Anleitung zur Leuchtanzeige

LED-Leuchtanzeige	
Blaues Licht AN – konstant	Eingeschaltet
Blaues rundes Licht – blinkt langsam	Wird aufgeladen
Blaues rundes Licht – AUS	Wird nicht aufgeladen
Blaues Licht – blinkt schnell	Fehler

## 5 Pflege

- Wenn das Produkt gereinigt werden muss, trennen Sie es von der Steckdose und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt ist.

## 6 Lagerung

Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern auf.

## 7 Entsorgung

### 7.1 Entsorgung des Produkts

Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

## 8 Technische Daten

Technische Daten	
DC-Eingang	5 V/2 A 9 V/ 1,67 A 12 V/1,5 A
Ausgangsleistung	max. 15 W
Kabellänge	1,0 m
Kabeltyp	USB C/ USB A
Durchmesser	Ø 100 mm
Höhe	7,6 mm

## 9 Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Maßnahme
Das Produkt lädt nicht.	Das Gerät liegt nicht korrekt auf dem Produkt. (Abbildung 2)	Siehe Abbildung. (Abbildung 3)
	Das Kabel ist nicht korrekt eingesteckt.	Überprüfen Sie das Kabel und stecken Sie es richtig ein.
	Kabel oder Netzteil beschädigt.	Ersetzen Sie Kabel oder Netzteil.
	Die Hülle des Gerätes ist zu dick.	Legen Sie das Gerät ohne Hülle auf das Produkt.
	Das Gerät ist nicht Qi-kompatibel.	Überprüfen Sie, ob das Gerät Qi-kompatibel ist.
Die LED blinkt schnell	Ein metallisches Fremdobjekt liegt auf dem Ladegerät.	Entfernen Sie alle Gegenstände vom Ladegerät.
	Das Produkt ist defekt.	Entsorgen Sie das Produkt.

## Sisällysluettelo

<b>1</b>	<b>Johdanto</b>	<b>61</b>
1.1	Tuotteen kuvaus .....	61
1.2	Käyttötarkoitus.....	61
1.3	Symbolit.....	61
1.4	Tuotekatsaus .....	62
<b>2</b>	<b>Turvallisuus</b>	<b>62</b>
2.1	Turvallisuuden määritelmät.....	62
2.2	Yleiset turvallisuusohjeet .....	62
<b>3</b>	<b>Kokoonpano</b>	<b>63</b>
3.1	Tuotteen kokoaminen.....	63
<b>4</b>	<b>Käyttö</b>	<b>64</b>
4.1	Valmistelut ennen käyttöä .....	64
4.2	Tuotteen käyttö.....	64
4.3	Merkkivalo-opas.....	65
<b>5</b>	<b>Huolto</b>	<b>65</b>
<b>6</b>	<b>Varastointi</b>	<b>66</b>
<b>7</b>	<b>Hävittäminen</b>	<b>66</b>
7.1	Tuotteen hävittäminen .....	66
<b>8</b>	<b>Tekniset tiedot</b>	<b>66</b>
<b>9</b>	<b>Vianmääritys</b>	<b>67</b>

---

# 1 Johdanto





## 1.1 Tuotteen kuvaus

Langaton laturi, jossa on latauksen merkkivalo.

## 1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään Qi-yhteensopivien laitteiden lataamiseen. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

## 1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja asetusten mukainen.
	Varoitus: Sähköiskun vaara.
	Kierrätetään sähköjätteenä.

## 1.4 Tuotekatsaus

1. Latauskaapelin tyyppi: USB C - USB A
2. Latauslaite

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Turvallisuuden määritelmät

**⚠ Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

**⚠ Huomio!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

**Huom!** Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

### 2.2 Yleiset turvallisuusohjeet

**⚠ Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
  - Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta, käyttää sitä.
-

- Älä käytä tuotetta muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
- Älä käytä tuotetta, jos johto on vaurioitunut.
- Älä aseta tuotetta märälle pinnalle.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä pura tuotetta.
- Irrota tuote tai USB-kaapelit, kun tuotetta ei käytetä tai kun lataus on valmis, tulipalovaaran vuoksi.
- Älä käytä vaurioituneita tai viallisia kaapeleita.
- Käytä tuotetta vain paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Pidä se erossa lämmönlähteistä.

## 3 Kokoonpano

### 3.1 Tuotteen kokoaminen

**⚠ Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa henkilövahingon vaaran.

- 1 Käytä QC3.0-sovitinta ja liitä USB-kaapeli kuvan mukaisesti (kuva 1).

## 4 Käyttö

### 4.1 Valmistelut ennen käyttöä

**⚠ Varoitus!** Lue ja ymmärrä turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

- Varmista, että tuote ladataan sopivassa paikassa ja että käytetään oikeaa kaapelia.
- Älä kytke tuntemattomaan muuntajaan.
- Varmista, että muuntajan nimellisarvotiedot vastaavat tuotteen teknisiä tietoja.
- Älä käytä muuntajaa tai kaapelia, jonka voidaan epäillä olevan viallinen – ylikuumenemis- tai tulipalovaara.
- Varmista, että tuote ei ole vahingoittunut ennen käyttöä.

### 4.2 Tuotteen käyttö

**⚠ Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- 1 Aseta tuote sopivalle alustalle.
  - 2 **HUOM!** Varmista, että latauskaapelin pistokkeet on työnnetty kokonaan latausliitäntään ja muuntajaan.
-

- 3 Kytke muuntaja maadoitettuun pistorasiaan. LED-merkkivalo syttyy.
- 4 Aseta laite latausalueelle kuvan mukaisesti (kuva 3).
- 5 Varmista, että laite latautuu oikein. Seuraa LED-merkkivaloa.
- 6 Tarkista, onko laite ladattu täyteen.
- 7 Kun lataus on valmis, irrota muuntaja pistorasiasta.

### 4.3 Merkkivalo-opas

LED-valo	
Sininen valo päällä - Jatkuva	Virta kytketty
Sininen pyöreä valo - Vilkkuu hitaasti	Ladataan
Sininen pyöreä valo - Pois	Ei latausta
Sininen valo - Vilkkuu nopeasti	Virhe

## 5 Huolto

- Jos tuote on puhdistettava, irrota se pistorasiasta ja pyyhi se kuivalla liinalla.
- Varmista, että kaapeli ei ole vahingoittunut.

## 6 Varastointi

Säilytä tuote kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

## 7 Hävittäminen

### 7.1 Tuotteen hävittäminen

Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

## 8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
DC-tulo	5V/2 A 9V/ 1,67 A 12V/1,5 A
Antoteho	maks. 15 W
Kaapelin pituus	1,0 m
Kaapelin tyyppi	USB C/ USB A
Halkaisija	Ø 100 mm
Korkeus	7,6 mm

## 9 Vianmääritys

Vika	Syy	Toiminto
Tuote ei lataa.	Laitetta ei ole asetettu oikein tuotteen päälle. (Kuva 2)	Katso kuva. (Kuva 3)
	Kaapelia ei ole kytketty oikein.	Tarkista kaapeli, kytke kunnolla.
	Vahingoittunut kaapeli tai muuntaja.	Vaihda kaapeli tai muuntaja.
	Laitteen kotelo on liian paksu.	Aseta laite tuotteen päälle ilman koteloa.
	Laite ei ole Qi-yhteensopiva.	Tarkista, onko laite Qi-yhteensopiva.
LED-valo vilkkuu nopeasti	Laturin päälle on asetettu vieras metalliesine.	Poista laturin päälle asetettu vieras metalliesine.
	Tuote on viallinen.	Hävitä tuote.

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>69</b>
1.1	Description du produit.....	69
1.2	Utilisation prévue.....	69
1.3	Pictogrammes .....	69
1.4	Fiche produit .....	70
<b>2</b>	<b>Sécurité</b>	<b>70</b>
2.1	Définitions de sécurité.....	70
2.2	Consignes générales de sécurité.....	70
<b>3</b>	<b>Montage</b>	<b>72</b>
3.1	Pour assembler le produit.....	72
<b>4</b>	<b>Utilisation</b>	<b>72</b>
4.1	À faire avant d'utiliser le produit.....	72
4.2	Utilisation du produit.....	73
4.3	Signification de l'état du voyant.....	74
<b>5</b>	<b>Entretien</b>	<b>74</b>
<b>6</b>	<b>Stockage</b>	<b>74</b>
<b>7</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>75</b>
7.1	Pour mettre le produit au rebut.....	75
<b>8</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>75</b>
<b>9</b>	<b>Dépannage</b>	<b>76</b>

---

# 1 Introduction





## 1.1 Description du produit

Chargeur sans fil avec voyants lumineux.

## 1.2 Utilisation prévue

Le produit s'utilise pour recharger des appareils compatibles Qi. Pour utilisation en intérieur uniquement.

## 1.3 Pictogrammes

	<p>Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.</p>
	<p>Ce produit est conforme aux directives et règlements européens applicables.</p>
	<p>Attention : Risque de choc électrique.</p>
	<p>À recycler en tant que déchet électrique.</p>

## 1.4 Fiche produit

1. Type de câble du chargeur : USB C - USB A
2. Chargeur

## 2 Sécurité

### 2.1 Définitions de sécurité

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

**⚠ Prudence !** Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

**Remarque !** Information essentielle dans une situation donnée.

### 2.2 Consignes générales de sécurité

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne permettez pas à des enfants ou à toute personne qui ne connaît pas le produit, de l'utiliser.
  - N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles prévues.
  - N'utilisez pas le produit si le câble est endommagé.
  - Ne placez pas le produit sur une surface mouillée.
  - Ne plongez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide.
  - Ne désassemblez pas le produit.
  - Déconnectez le produit ou les câbles USB lorsque le produit n'est pas utilisé ou lorsque la charge est terminée, en raison du risque d'incendie.
  - N'utilisez pas de câbles endommagés ou défectueux.
  - Utilisez le produit uniquement dans un endroit bien ventilé. Tenez-le éloigné des sources de chaleur.
-

## 3 Montage

### 3.1 Pour assembler le produit

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.

- 1 Utilisez l'adaptateur QC3.0, connectez le câble USB comme le montre l'illustration (figure 1).

## 4 Utilisation

### 4.1 À faire avant d'utiliser le produit

**⚠ Attention !** Lisez les instructions de sécurité et assurez-vous de les avoir bien comprises avant de faire fonctionner le produit.

- Veillez à recharger le produit dans un lieu approprié et à utiliser le câble prévu.
- N'utilisez pas un adaptateur inconnu.
- Vérifiez que les données nominales de l'adaptateur sont en correspondance avec les données techniques du produit.

- N'utilisez pas un adaptateur ou un câble que vous soupçonnez être défectueux : risque de surchauffe ou d'incendie.
- Assurez-vous que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser.

## 4.2 Utilisation du produit

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions de sécurité peut entraîner des blessures pouvant être mortelles.

- 1 Placez le produit dans un lieu approprié.
- 2 **REMARQUE !** Vérifiez que les broches du câble du chargeur sont complètement enfoncées dans la prise du chargeur et dans l'adaptateur.
- 3 Branchez l'adaptateur dans une prise reliée à la terre. Le voyant lumineux s'allume.
- 4 Déposez l'appareil sur la zone de recharge comme le montre l'illustration (Figure 3).
- 5 Vérifiez que l'appareil se recharge correctement. Vérifiez le voyant lumineux.

- 6 Vérifiez votre appareil pour voir s'il est complètement rechargé.
- 7 Une fois la recharge terminée, débranchez l'adaptateur de la prise.

### 4.3 Signification de l'état du voyant

Voyant	
Voyant bleu allumé - En continu	Sous tension
Voyant circulaire bleu - Clignotement lent	Recharge en cours
Voyant circulaire bleu - Éteint	Ne recharge pas
Voyant bleu - Clignotement rapide	Anomalie

## 5 Entretien

- Avant de nettoyer le produit, débranchez-le de la prise puis essuyez-le avec un chiffon sec.
- Vérifiez que le câble n'est pas endommagé.

## 6 Stockage

Rangez le produit dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

## 7 Mise au rebut

### 7.1 Pour mettre le produit au rebut

Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinérez pas le produit.

## 8 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Entrée courant continu	5 V / 2 A
	9 V / 1,67 A
	12 V / 1,5 A
Puissance de sortie	max. 15 W
Longueur du câble	1,0 m
Type de câble	USB C / USB A
Diamètre	Ø 100 mm
Hauteur	7,6 mm

## 9 Dépannage

Anomalie	Cause	Action
Le produit ne se recharge pas.	L'appareil n'est pas correctement placé sur le produit. (Figure 2)	Voir l'illustration. (Figure 3)
	Le câble n'est pas correctement branché.	Vérifiez le câble, branchez-le correctement.
	Câble ou adaptateur endommagé.	Remplacez le câble ou l'adaptateur.
	La coque de l'appareil est trop épaisse.	Placez l'appareil sur le produit sans sa coque.
	L'appareil n'est pas compatible Qi.	Vérifiez si l'appareil est compatible Qi.
Le voyant clignote rapidement	Un objet étranger métallique est placé sur le chargeur.	Retirez tout objet placé sur le chargeur.
	Le produit est défectueux.	Jetez le produit.

## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>78</b>
1.1	Productbeschrijving.....	78
1.2	Beoogd gebruik .....	78
1.3	Symbolen .....	78
1.4	Productoverzicht .....	79
<b>2</b>	<b>Veiligheid</b>	<b>79</b>
2.1	Veiligheidsdefinities.....	79
2.2	Algemene veiligheidsinstructies .....	79
<b>3</b>	<b>Montage</b>	<b>80</b>
3.1	Product monteren .....	80
<b>4</b>	<b>Gebruik</b>	<b>81</b>
4.1	Voordat u het product gebruikt.....	81
4.2	Bediening van het product.....	82
4.3	Lichtindicatiegids.....	83
<b>5</b>	<b>Onderhoud</b>	<b>83</b>
<b>6</b>	<b>Opslag</b>	<b>83</b>
<b>7</b>	<b>Verwijdering</b>	<b>84</b>
7.1	Het product verwijderen.....	84
<b>8</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>84</b>
<b>9</b>	<b>Problemen oplossen</b>	<b>85</b>

---

# 1 Inleiding





## 1.1 Productbeschrijving

Draadloze oplader met laadindicator.

## 1.2 Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor het opladen van Qi-compatibele apparaten. Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

## 1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Dit product voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en verordeningen van de EU.
	Waarschuwing: Risico op elektrische schok.
	Recyclen als elektrisch afval.

## 1.4 Productoverzicht

1. Type oplaadkabel: USB C - USB A
2. Oplader

## 2 Veiligheid

### 2.1 Veiligheidsdefinities

**⚠ Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

**⚠ Let op!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot beschadiging van het product, overige materialen of aangrenzende gebieden.

**Let op!** Informatie die vereist is in een gegeven situatie.

### 2.2 Algemene veiligheidsinstructies

**⚠ Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of door iemand die niet bekend is met het product.
- Gebruik het product niet anders dan waarvoor het bedoeld is.
- Gebruik het product niet als de kabel beschadigd is.
- Plaats het product op een vochtige ondergrond.
- Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof.
- Demonteer het product niet.
- Koppel het product of de USB-kabels los wanneer het product niet in gebruik is of wanneer het opladen is voltooid, vanwege brandgevaar.
- Gebruik geen beschadigde of defecte kabels.
- Gebruik het product alleen op een locatie met goede luchtcirculatie. Houd het uit de buurt van warmtebronnen.

## 3 Montage

### 3.1 Product monteren

**⚠ Waarschuwing!** Als u deze instructies niet opvolgt, bestaat het risico van letsel.

- 1 Gebruik de QC3.0 adapter, sluit de USB-kabel aan volgens de afbeelding (Afbeelding 1).

## 4 Gebruik

### 4.1 Voordat u het product gebruikt

**⚠ Waarschuwing!** Lees de veiligheidsinstructies en zorg dat u ze begrijpt voordat u het product gebruikt.

- Zorg ervoor dat u het product op een geschikte plaats oplaadt en dat u de correcte kabel gebruikt.
- Sluit geen onbekende adapter aan.
- Vergewis u ervan dat de nominale gegevens van de adapter overeenkomen met de technische gegevens van het product.
- Gebruik geen adapter of kabel waarvan vermoed kan worden dat deze defect is - risico van oververhitting of brand.
- Controleer voor gebruik of het product niet beschadigd is.

## 4.2 Bediening van het product

**⚠ Waarschuwing!** Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- 1 Plaats het product op een geschikte plaats.
- 2 **LET OP!** Zorg ervoor dat de stekkers van de oplaadkabel volledig in het oplaadcontact en in de adapter geplaatst zijn.
- 3 Sluit de adapter aan op een geaard stopcontact. Het LED-controlelampje gaat AAN.
- 4 Plaats het apparaat op de laadzone volgens de afbeelding (Afbeelding 3).
- 5 Controleer of het apparaat correct wordt opgeladen. Controleer de LED-indicator.
- 6 Controleer of uw apparaat volledig is opgeladen.
- 7 Haal de adapter na het opladen uit het stopcontact.

### 4.3 Lichtindicatiegids

LED-controlelampje	
Blauw lampje AAN - Constant	Stroom aan
Blauw rond lampje - Knippert langzaam	Opladen
Blauw rond lampje - UIT	Niet aan het opladen
Blauw lampje - Knippert snel	Fout

## 5 Onderhoud

- Om het product schoon te maken haalt u de stekker uit het stopcontact en neemt u het product af met een droge doek.
- Vergewis u ervan dat de kabel niet beschadigd is.

## 6 Opslag

Bewaar het product op een droge plaats, buiten bereik van kinderen.

## 7 Verwijdering

### 7.1 Het product verwijderen

Volg de lokale voorschriften bij het verwijderen van het product. Het product niet verbranden.

## 8 Technische gegevens

Technische gegevens	
DC-ingang	5V/2 A 9V/ 1,67 A 12V/1,5 A
Uitgangsvermogen	max. 15 W
Kabellengte	1,0 m
Kabeltype	USB C/ USB A
Diameter	Ø 100 mm
Hoogte	7,6 mm

## 9 Problemen oplossen

Fout	Oorzaak	Oplossing
Het product laadt niet op.	Apparaat is niet correct op het product geplaatst. (Afbeelding 2)	Zie afbeelding. (Afbeelding 3)
	De kabel is niet correct aangesloten.	Controleer de kabel en sluit hem goed aan.
	Beschadigde kabel of adapter.	Vervang de kabel of adapter.
	Behuizing van het apparaat is te dik.	Plaats het apparaat op het product zonder de behuizing.
	Apparaat is niet Qi-compatibel.	Controleer of het apparaat Qi-compatibel is.
LED-lampje knippert snel	Er is een onbekend metalen voorwerp op de lader geplaatst.	Verwijder alle voorwerpen die op de lader zijn geplaatst.
	Het product is defect.	Dank het product af.



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE /  
EU SAMSVARERKLÄRING / EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING /  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄT SERKLÄRUNG /  
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ /  
EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varenummer / Numer artykułu /  
Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

024831

Model no.: WC-097



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**WIRELESS CHARGER / TRÅDLÖS LADDARE / TRÅDLÖS LADER / TRÅDLÖS  
OPLADER / ŁADOWARKA BEZPRZEWODOWA / KABELLOSES LADEGERÄT /  
LANGATON LATURI / CHARGEUR SANS FIL / DRAADLOZE OPLADER**

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder. / Så zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
RED 2014/53/EU	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Draft ETSI EN 301 489-3 V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-1:2020+A11
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year. / Produkten CE-märktes år. / Dette produktet ble CE-merket dette året. / Produktet blev CE-mærket i år. / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku. / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr. / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna. / Ce produit a reçu le marquage CE en. / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar. -22

Signed for and on behalf of / Undertecknad för och på uppdrag av / Signert for og på vegne av / Underskrevet for og på vegne af / Podpisano w imieniu i na rzecz / Unterzeichnet für und im Auftrag von / Allekirjoitettu puolesta ja puolesta / Signé pour et au nom de / Ondertekend voor en namens:

Skara 2022-11-25

**FREDRIK BOHMAN**  
BUSINESS AREA MANAGER





[www.jula.com](http://www.jula.com)

024831  
2026-01-20